

**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

**Herausgeber:** Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

**Band:** 38 (1960)

**Heft:** 8

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





## Telephonanlage nach Mass ...

Der Sägereibesitzer S. in R. ist mit seiner Telephonanlage zufrieden. Ihm genügt eine Amtsleitung, doch den Anruf muss er abnehmen können, wo er gerade ist: im Büro, im Betrieb oder in der Wohnung. Da bietet eben der Kleinautomat I/6 mit 6 Sprechstellen alle Vorteile. Ein Anruf, der im Büro nicht beantwortet wird, läutet nach 20 Sekunden auch bei der Station in der Säge. Herr S. erhält jede interne Verbindung, auch zu Rückfragen und zur Weitergabe von Amtsverbindungen, nach Wahl einer einstelligen Ziffer.

In Sägereibetrieben liegen die Stationen weit auseinander, aber das Leitungssystem ist billig. Die Speisung der Kleinautomaten erfolgt aus dem Lichtnetz.

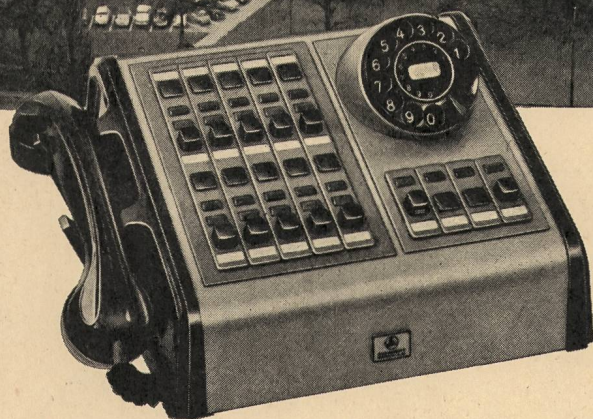
Kleinautomaten I/2 und I/6 eignen sich dort, wo der Amtsverkehr nicht ausgesprochen intensiv ist und ein beweglicher interner Verkehr zwischen wenigen Sprechstellen gewünscht wird.

# AUTOPHON

Technische Büros in Zürich, Basel, Bern

Fabrik in Solothurn





## ALBIS – Telephon auch bei der Nestlé Alimentana S.A. Vevey

Für ein Unternehmen mit so weltweiten Beziehungen, wie sie das Haus Nestlé pflegt, spielt der rasche und zuverlässige Nachrichten-Austausch eine massgebende Rolle.

Wir freuen uns daher ganz besonders, dass wir für das neue Verwaltungszentrum in Vevey mit der Erstellung einer ALBIS-Motorwähler-Telephonanlage betraut wurden. Die Zentrale wurde in Zusammenarbeit mit der Telephondirektion Lausanne nach den besonderen betrieblichen Gegebenheiten des Unternehmens gebaut und für den Anschluss von 50 Amtsleitungen und 900 internen Teil-

nehmerstationen ausgerüstet. Zusätzliche ALBIS-Anlagen, wie Chefstationen für die individuelle Bedienung bevorzugter Teilnehmer, eine Telephon-Konferenz-Schaltung und ALBIS-Büro-Lichtruf dienen der weiteren Nachrichten-Uebermittlung.

Jedes Unternehmen weist betriebsbedingte Eigenheiten in seiner Organisation auf; die hervorragende technische Konzeption der ALBIS-Telephon-Anlagen und deren sprichwörtliche Zuverlässigkeit erlauben unseren Fachleuten, auch Ihre betrieblichen Nachrichtenprobleme zu lösen.

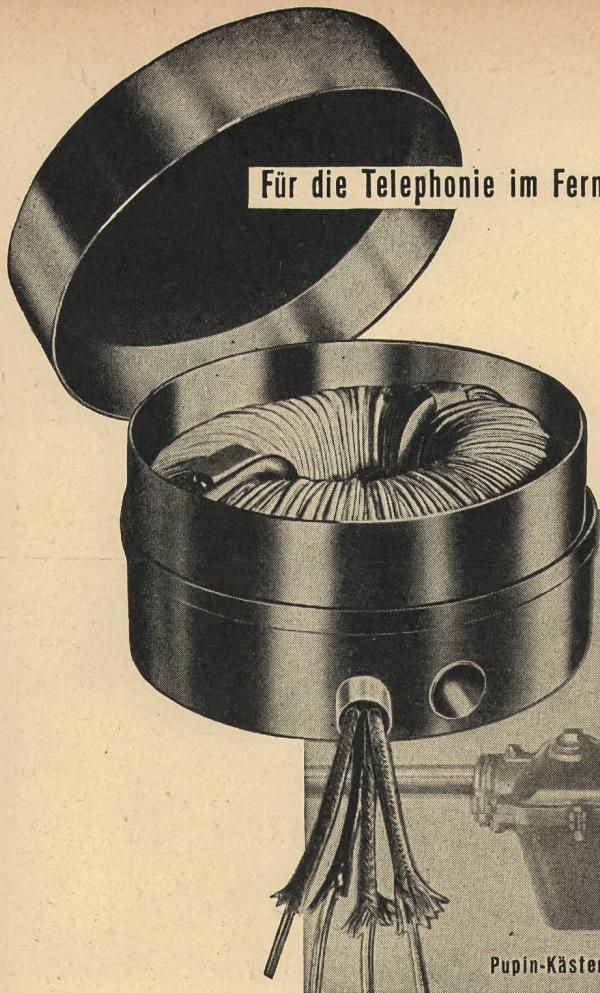
ALBISWERK ZÜRICH A.G. ZÜRICH 9/47

Vertretungen in Bern, Lausanne und Zürich

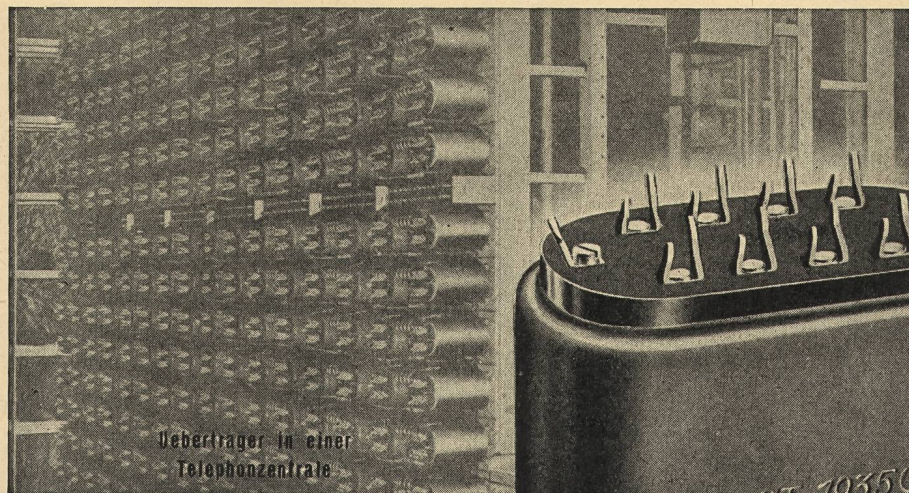
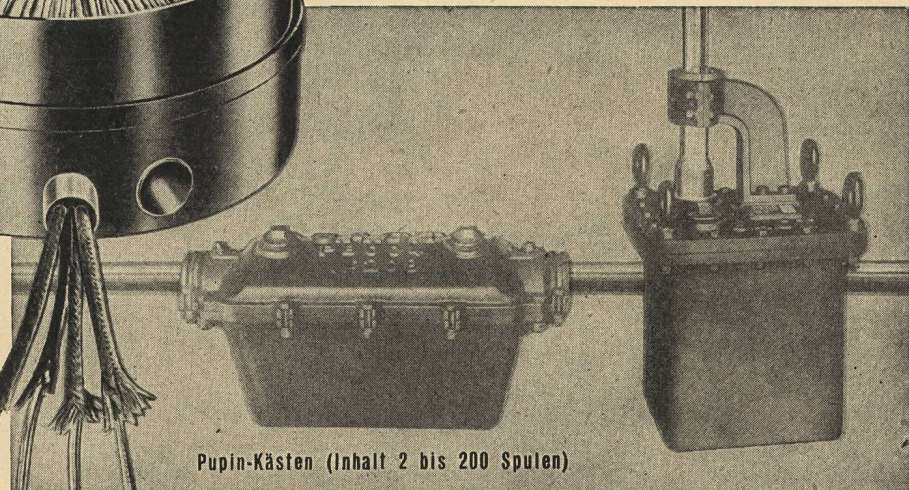


Für die Telephonie im Fernverkehr:

# Pupin-Spulen

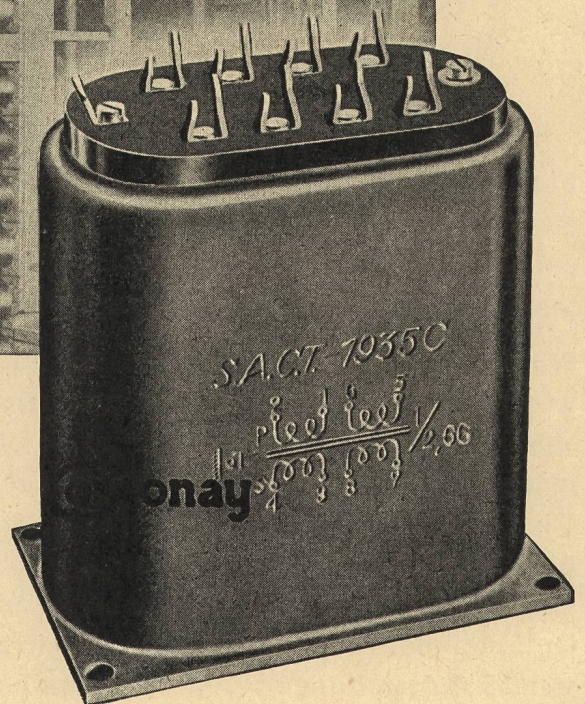


Pupin-Kästen (Inhalt 2 bis 200 Spulen)



Uebertrager in einer  
Telephonzentrale

## & Uebertrager



PM 47



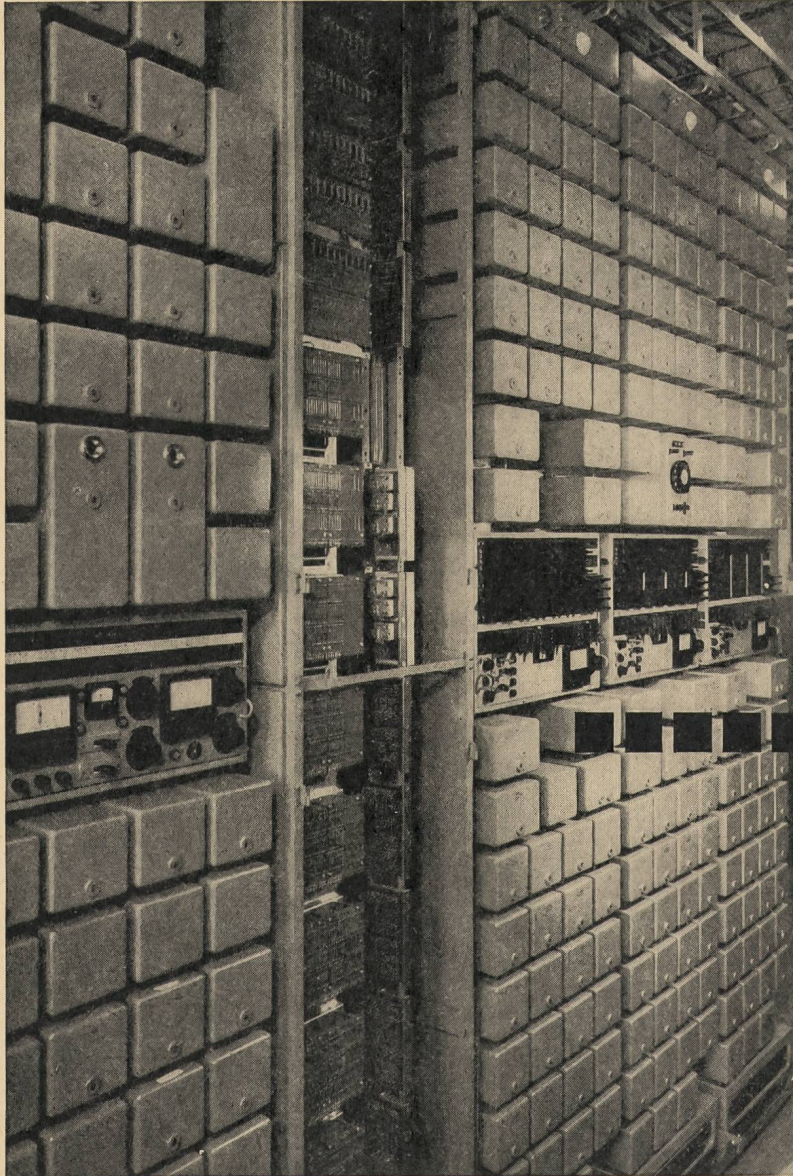
S. A. DES CÂBLERIES & TRÉFILERIES  
COSSONAY-GARE

20-jährige Fabrikationserfahrung



# PHILIPS

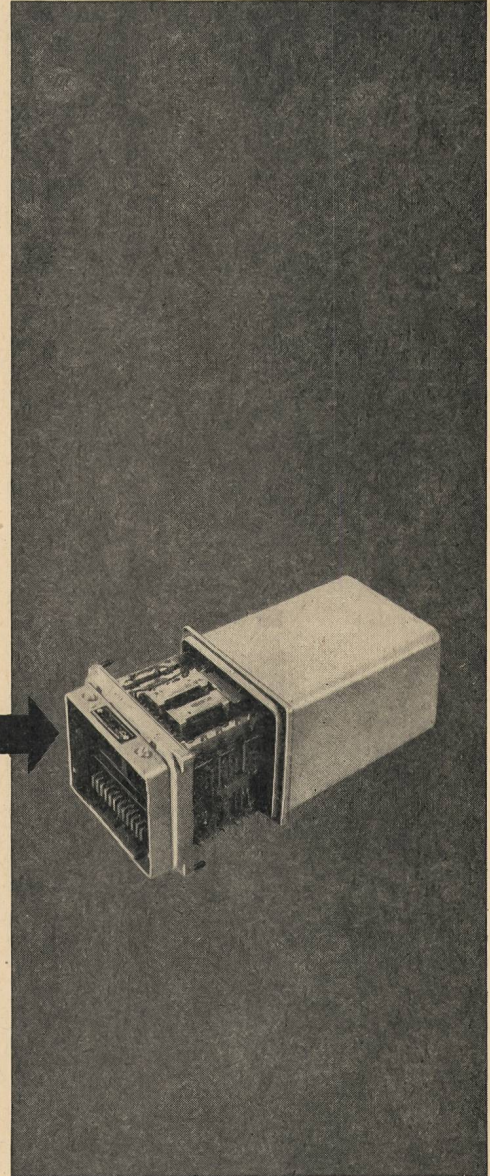
## Nachrichtentechnik



**PTT-Verstärkeramt mit modernsten  
Trägerfrequenzausrüstungen**

Philips AG, Zürich, Binzstrasse 40

Abt. Telecommunication, Tel. 051/25 86 10

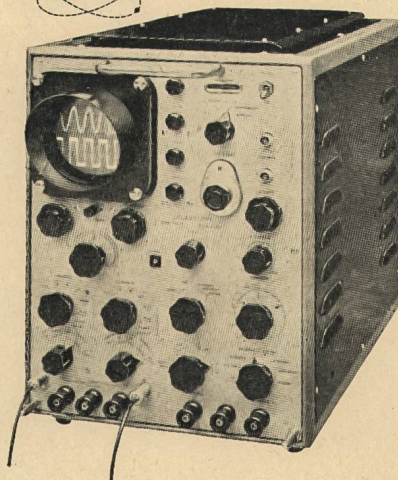


### Verkaufsprogramm:

- Apparaturen für drahtlose und drahtgebundene Nachrichtentechnik
- Professionelles und industrielles Fernsehen
- Fernseh-Messgeräte
- Radar
- Elektro-Akustik



# ELECTRONIC SOLARTRON INSTRUMENTS



Zweistrahl-Oszillograph CD 711 S

## Oszillographen

Ein- und Zweistrahl-Typen,  
Gleichstrom bis 15 MHz

## Servo-Prüfgeräte

Vektor-Komponenten-Voltmeter,  
Transfunktions-Analysator

## Puls- und Rechteck-Generatoren

Tiefton-Generatoren

## Mess- und Breitbandverstärker

## Analog-Rechengerät

Computer in Bausteinform

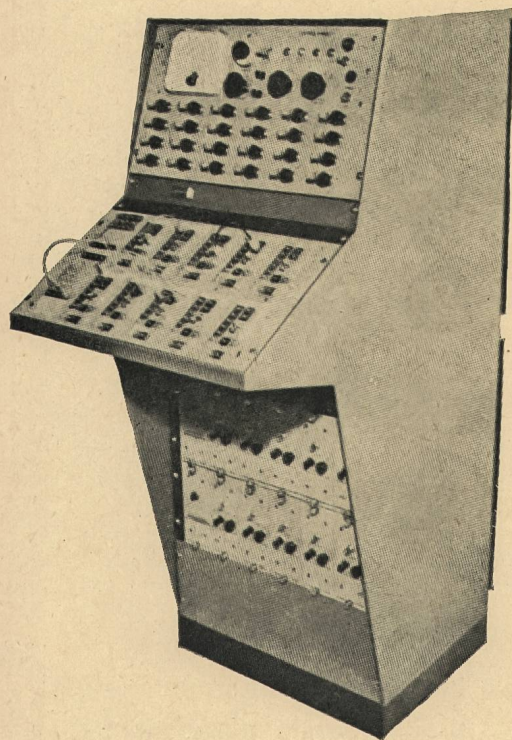
## Stabilisierte und regelbare Speise- geräte

Klystron-Netzgeräte, Transistor-Speisung usw.

## Elektronische Zähler (ETELCO)

Digital-Anzeige-Röhren

## Digital-Voltmeter (KINTEL)



« Minispace » Computer Ty 864

552a

TELECOMMUNICATION **W. F. ROSCHI BERN** SPITALG. 30, TEL. 031 3 78 66





**Für solche  
automatischen  
Telephon-  
Zentralen**

**liefern wir  
die Leiter  
und das  
Isoliermaterial**

**Soflex**

- Montierungsdraht M 49  
Zentralenkabel • Verteilerdrähte

Sonderqualitäten von Dellit-Hartpapier  
Widerstandsträger aus Steatit

Für Relaispulen: Lackdraht, Oeltex-  
tilien, Isolierlacke

Wir fabrizieren Isoliermaterial und isolierte Drähte für alle Gebiete der Elek-  
trotechnik • Mit Mustern, Dokumentation und Beratung dienen wir gerne



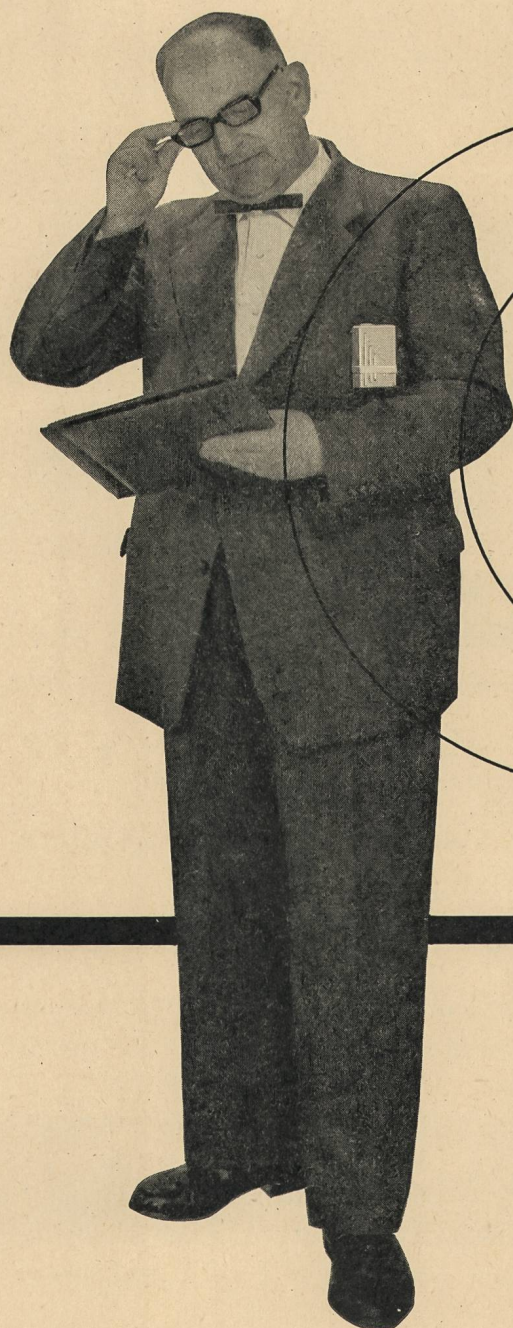
**SCHWEIZERISCHE ISOLA-WERKE**

**BREITENBACH** bei Basel

— Fabrik für Elektro-Isoliermaterial, isolierte Drähte und Kabel —



# Ist es Ihnen auch schon aufgefallen?



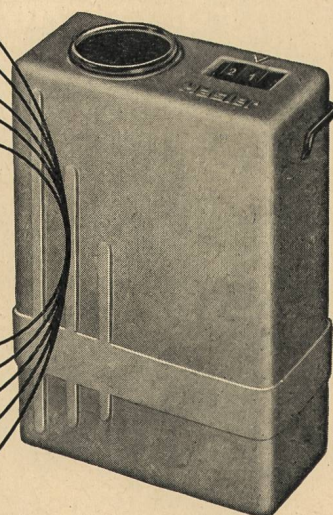
In Betrieben mit herkömmlichen, optisch-akustischen Suchanlagen müssen alle angeschlossenen Personen ständig darauf achten, ob sie gesucht werden. Sie sind abgelenkt. Beachten sie einen Ruf nicht, werden Sie von Mitarbeitern aufmerksam gemacht, also sind auch diese abgelenkt. Verhandlungen leiden darunter und Kunden haben oft das Gefühl, man widme sich ihnen nicht voll und ganz.

Alles das gibt es nicht mit der  
**drahtlosen Personen-Suchanlage Hasler.**

Dank dem kleinen Empfänger wird einzig und direkt die gesuchte Person aufgerufen, sekundenschnell und gleich wo es auch sei im Bannkreis der Anlage.

Drahtlos – die neuzeitliche Personen-Suchanlage spart Nervenkraft und steigert die Leistung.

Unsere Beratung und die Vorführung bestehender Hasler-Anlagen werden Sie überzeugen.



## Hasler <sup>AG</sup> Bern

Belpstr. 23, Tel. 031 64 11 11

mit Zweigniederlassung in Zürich  
Stampfenbachstr. 63, Tel. 051 26 16 00

und Büro in Basel  
Sempacherstr. 57, Tel. 061 35 45 55